來件

「齊伐哥醫生」的分析

冰深

巴斯特納克是堅決反對集體主義的共產極權的。他以爲四十年來俄國共產黨人的所作所爲。乃是一股歷史的逆流。是要把俄國人「送回幾千年舊約上的牧羊部落和族長時代去」。不過。他相信。「這是不可能的」。從這裏。我們也見到了巴斯特納克的歷史哲學。

巴斯特納克是極愛自由和眞實生活的詩人。他愛恬靜的家庭生活。與人同樂的生活和勞動創作的生活。在五章十六節和六章二節他寫：「三年來他首次感覺到的眞實事件是他趁快車旅行。他正逼近那完好的。依然存在的。一草一木對他都有意義的家。這是眞實的生活。有意義的歸驛。一切學問的實際目標。這是藝術的所在——回家。回返自己的家庭。回返自我。回返眞正的存在。

我想世界上還有什麼比恬靜的家庭生活和工作更有價值呢？

在第六章四節上他寫：「這就證明。只有類似同居人的生活。浮現毫無波瀾的生活。才是眞正的生活。不是大家共享的快樂。不是眞正的快樂。是以。當鴨子和伏特加看來是全城僅有的鴨子和伏特加時。它們甚至不是鴨子或伏特加了。」

在第一章一節和七節中。他說：「當你的雙手忙於辛苦的體力勞作時。當你的思想集中於能由體力勞動完成的工作。並帶來歡樂和成功的報酬時。當你在炎熱爐烤下用鍬或錘工作六個鐘頭時。許許多多的新思想便鑽進了你的腦子。而且。不把這些過度的思想直覺。類比。寫在紙上。在它們被遺忘。並不是一種損失。反而是一種收穫。用濃烈的咖啡和烟草鞭策神經和想像的城市中深居簡出的人。永不知道。健康和眞正的需要才是最強烈的興奮劑。」

「我很樂意一方面是一個有用的醫生或農人。同時又孕育些垂久的基本工人。寫些科學論文或文學作品。」

這些話證明了巴斯特納克的中心思想。也恰巧和蘇俄那一套背道而馳。因此。當他獲得那項世界文學最高的皇冠——諾貝爾文學獎金時。曾經受到了共黨極毒的攻擊。並被公開指責爲「賣國賊」。

「齊伐哥醫生」這本書更受到共黨無情鞭笞。巴斯特納克且爲這本書被蘇俄作家工會革除會籍。最近且鬱鬱以終。

從「齊伐哥醫生」這部巨著中。證明埋藏在人心深處的正義與公道是無法消滅的。蘇俄統治階級對於巴斯特納克的橫施壓力。殆害。實是蘇俄的一大悲劇。

本書中文本海外由加拿大僑聯圖書公司總經銷。譯者許冠三及齊桓。

【續完】

波城僑團歡迎鄺友良

波市頓訊。美國華裔參議員。鄺友良。應本市夏輔大學邀請。惠贈博士名銜。於六月十二日由華府偕同夫人乘專機來波。事前電告紐英崙中華公所。趁便拜訪華埠各僑領。中華公所主席黃紀慧。書記葉偉夫。外交黃廷涂等。領導紐英崙婦女余茂中夫人。區保賢夫人。陳秉威夫人。黃章曦夫人。余愛麗女士。暨遡源堂昆仲鄺修柏。鄺燦照。鄺敬普。鄺堯夫婦。雷杓南。雷梓輝等。凡廿餘人。前赴機場。波城市長及夏輔大學。均派代表及專車在機場迎候。午後一時卅分。鄺參議員伉儷抵步。下機後謙恭與歡迎者握手。中華公所由陳姬娜小姐獻花。遡源堂由鄺冠文小姐獻花。各西報記者。及傳眞機。爭攝鏡頭。隨乘市長代表禮車至「力治」大旅館下榻。翌日下午五時。中華公所聯合各僑團在蓬萊酒家開全僑歡迎大會。各界男女僑胞赴會者。百餘人。今美華人福利總會理事長李覺之適回波城。亦邀參加。首由梁僑夫主持開會秩序。行禮如儀。介紹各僑團領袖及遡源堂昆仲向鄺參議員致敬。即請紐英崙中華公所主席黃紀慧致詞歡迎。復由阮全義用英語宣佈歡迎意旨及介紹各西賓。隨請省長及市長代表發揮。最後請鄺參議演講。末由陳毓璇代表中華公所致詞答謝。大會由熱烈掌聲中禮成。

查鄺參議廿餘年前畢業劍橋哈佛大學。此次舊地重來。訪晤新知舊交。其愉快之心情。特別興奮。演講時。先用廣州話。再用英語。他聞黃主席致詞贊獻時。關於我僑眷來美遇過種種不公平之限制。及年來歸邦調查員。故意向僑胞爲難。尤其是最近衆議院通過之三九七號新難民法案「重歐輕亞」歧視中國難民。各種不平等之待遇。實有速及美國平等公道之精神。務請鄺參議向國會請求協助。據理力爭。以期改善。拯救中國僑民。鄺參議針對各點發揮。强調對於新難民法案及中國人不平等之待遇。業經提出意見書。送與參議院司法部。請求主持公道。希望將來改變有利條件云。鄺參議。口若懸河。才智兼備。眞不愧是夏威夷省國會議員。亦爲我華人增光不少。洵爲可紀之盛事也。

又訊。美國衆議院聯合提案第三九七號之難民法案。歧視中國難民。爲求爭取平等待遇。紐英崙中華公所主席黃紀慧响應全美華人福利會之提議。特去函本省出席國會衆議員「所路市左」「堅尼地」兩氏。請其主持公道。以望列入中國難民云。

長篇武俠小說

白髮魔女傳

梁羽生著

第七回　劍譜惹奇災　風波疊起　掌門承重托　誤會積生

玖寰

王照希也在奇怪。鐵珊瑚吃了大驚。她父親不安慰他也還罷了。何以還厲辭厲色對她？鐵飛龍喝道：「我有話問你。你隨我出去！」牽着女兒的手。走出外面庭院。王照希孟秋霞跟在後面。只見玉羅剎站在一塊石上。持劍冷笑。穆九娘坐在地下。面色慘白。

鐵飛龍道：「好。玉羅剎。你聽着！我決不循私！」轉過頭來問鐵珊瑚道：「你有沒有偷了她的劍譜？」鐵珊瑚道：「沒有呀！」玉羅剎連連冷笑。鐵飛龍板起面孔。厲聲斥道：「珊瑚。你說實話。我再問你一次：你到底有沒有拿了她的劍譜？」鐵珊瑚哭道：「劍譜我是見過一本。但不是偷來的。」鐵飛龍面色倏變。顫聲問道：「那麼你是怎麼得見的？」鐵珊瑚道：「是姨娘要來的！」這麼那間。穆九娘面如死灰。玉羅剎得意狂笑。鐵飛龍雙瞳噴火。面色青裏泛紅。玉羅剎笑聲忽收。冷冷說道：「鐵老頭。我可沒有怪錯你們吧？」

鐵飛龍面挾寒霜。不理玉羅剎的話。向鐵珊瑚道：「你從實說來。不許有一句隱瞞！」鐵珊瑚舉袖揩淚。抽噎說道：「前兩個月我從陝西回家。一日在集賢鎮的一家小酒店歇脚。忽見一個道人。面色瘦黑。坐在地上。不能行動。店家說他患了急症。恐怕死在店中。要抬他出去。我見他好生可憐。一時好奇。上前去看。那道人也眞厲害。張眼一瞧。就知我懂得武功。他說：小姑娘。你帶有劍吧？請你趕快撕開我的胸衣。在肩胛穴一寸之地。用劍尖將爛肉剜掉。給我把一口毒釘取出來。」卓一航失聲叫道：「一那一定是貞乾道人！」

鐵飛龍道：「貞乾道人知不知道你是我的女兒？」鐵珊瑚道：「當時不知道。後來我告訴了他。他說：我對令尊聞名已久。深知他是有血氣的英雄。現在我托你轉告他。我有一本劍譜。是別人托我帶給天山霍天都的。現在給人劫了。若是我不治身死的話。請他設法給我將這個口信送到天山。要霍天都給我報仇。」鐵飛龍從未聽過人稱讚他是「有血性的英雄」。聞言面色稍霽。捋鬚說道：「貞乾道人是個人物。」鐵珊瑚續道：「後來他又開了一張藥方。要我給他配藥。

雲高元 LTD. 3-6859 Vancouver, B.C.

各地要聞

中華民國四十九年 ◎中國洪門民治黨

美國 來往香港 總統船 航行節約 經濟位

由三藩市至香港 頭等位 單程 六百五十元起 經濟位 單程 三百四十元至四百元

千諾兄弟 靴鞋專家 店
本店創辦四十餘年。蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店幫襯買靴。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼濶窄足度。舖在喜士定東街三三號門牌
CORNETT BROS. (1910) Limited 33 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone MU 1-9645

加拿大雪高華 唯一華人旅業權威 蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

百老滙老旅店
Broadway HOTEL
附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
加拿大總批發
經銷處 埠城 富利 廣濟堂 香芳 福安樂 周岱英寓內

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
116 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA
日昇 銀業有限公司 投資有限公司 資業有限公司
MUtual 3-3861 and MUtual 3-3845
總經理 周育生
借款部 樓房屋宇 新舊汽車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款
投資部 ㊀貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答 ㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問
實業燕梳部 常有生意櫥窗房屋出賣及代理各種燕梳

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
啓者。本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪
四月一日謙馬利亞號輪
五月十二日朝山號輪
六月十一日奧蘭西號輪
由港開來四月廿三日朝山號輪 六月十二日朝山號輪
★此外並得委權代理各公司車票機票
僑界仕女垂詢特表歡迎
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽嗚溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

McGillis Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃
◎吳氏花舖 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠 啓

△用巴拉斯的質料 保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、人籍紙、出世紙、証書、相片、發紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

Vanduce Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6336
Vancouver, B. C.
肚臟及補身多種無他命丸 (Multiple Vitamins) 每瓶四元半
神油及肚臟丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每瓶壹百粒壹元
腰腎藥水 (Pettipp's Kidney Tonic) 每瓶壹元三毫五及壹元五毫
藥單小心配合
藥材及藥粉
藥水各種特製亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W
MU1-8829